



Slovensko društvo učiteljev španščine  
Asociación Eslovena de Profesores de Español

# Dilo en español

**DRŽAVNO TEKMOVANJE SREDNJEŠOLCEV**

**IZ ZNANJA ŠPANŠČINE**

**(za četrto leto učenja)**

## **II. del (B, C, D in E)**

**SLUŠNO RAZUMEVANJE, BRALNO RAZUMEVANJE,  
POZNAVANJE IN RABA JEZIKA, KULTURA IN CIVILIZACIJA**

**Čas pisanja: 60 minut**

**Dovoljeni pripomočki: pisalo**

|                                |           |           |           |            |             |            |           |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|-------------|------------|-----------|
| Zaporedna številka naloge:     | <b>BI</b> | <b>CI</b> | <b>DI</b> | <b>DII</b> | <b>DIII</b> | <b>DIV</b> | <b>EI</b> |
| Število doseženih točk dijaka: |           |           |           |            |             |            |           |

(nalepi šifro)

**Gimnazija Lava, Šolski center Celje, 15. april 2023**

## B. COMPRENSIÓN AUDITIVA

Escucha el episodio de podcast en el que los padres de Gisse hablan de su lugar de origen y del lugar al que migraron. Lee las frases que resumen lo hablado y encierra en un círculo la respuesta correcta, como en el ejemplo 0.

\_\_\_/8

### LA HISTORIA DE MIS PAPÁS

#### 0. Los padres de Gisse tienen

- a. la misma edad.
- b. la misma edad y nacionalidad.
- c. la misma nacionalidad.

1.

- a. Hace menos de 28 años que los padres de Gisse están en Paraguay.
- b. Hace más de 28 años que los padres de Gisse están en Paraguay.
- c. Los padres de Gisse abandonaron Paraguay hace casi 28 años.

2. Los padres de Gisse migraron

- a. a los 15 meses de casarse.
- b. por una propuesta laboral.
- c. por 15 días.

3. Los padres de Gisse obtuvieron

- a. la radicación permanente a los 2 años.
- b. la radicación permanente a los 4 años.
- c. solo la radicación temporal.

4. En Paraguay

- a. les gustó la cercanía al mar.
- b. pudieron estar en la playa con frecuencia.
- c. extrañaron ( echaron de menos ) la cercanía al mar.

5. El yopará

- a. se habla en toda Latinoamérica.
- b. es igual que el guaraní.
- c. tiene elementos del español y del guaraní.

6.

- a. El tereré se toma con agua helada.
- b. El mate se toma con agua helada.
- c. El tereré se toma con agua caliente.

7.

- a. Los dos países son unos apasionados del fútbol.
- b. En Argentina se conservan más las tradiciones religiosas populares.
- c. En Argentina es muy importante la fiesta de San Juan.

8. Los padres de Gisse les aconsejan a los que migran

- a. comparar el país al que se llega con el de origen.
- b. apreciar los aspectos positivos del país al que se migra.
- c. criticar el país al que se migra.

## C. COMPRENSIÓN LECTORA

Lee atentamente la entrevista con la diseñadora Paloma Suárez. Relaciona las respuestas (de A a I) con las preguntas (de 1 a 8). Las preguntas están en el orden correcto. Hay una respuesta de más. Puedes usar cada respuesta una sola vez. Observa el ejemplo 0.

\_\_\_/8

### Paloma Suárez, diseñadora

A sus 28 años, Paloma Suárez es uno de los jóvenes talentos de la moda española. A los 21 presentó su primera colección 'prêt-à-porter' en la Fashion Week de Madrid (MBFW), y a los 27 consiguió formar parte del calendario oficial de esta pasarela.

Empezó siendo una niña de la isla de La Palma que soñaba con crear sus propios diseños. Ahora hace realidad su sueño. Hablamos con ella sobre moda y sobre su colección Bloom, inspirada en los 85 días de la erupción del volcán de Cumbre Vieja, que tanto daño causó en su tierra natal.

### Preguntas:

#### 0. ¿Cuándo y cómo comenzaste en el mundo de la moda?

1. ¿Cómo es el presente de la moda?
2. ¿Y cómo crees que debería ser el futuro?
3. ¿Qué se puede hacer en el mundo de la moda para lograr un mundo mejor?
4. ¿Cómo es el proceso de artesanía en tus trabajos?
5. Bloom es tu última colección, presentada recientemente en el calendario Off de la MBFW e inspirada en tus raíces, La Palma. ¿A quién va dedicada esta colección?
6. 'Tu raíz está intacta, volverás a florecer' es el hilo conductor. ¿Nos puedes explicar por qué?
7. ¿Qué colores y materiales predominan en esta colección?
8. ¿Cuál es tu fuente de inspiración?

### Respuestas:

**A** Creo que la moda actual es fiel reflejo de la realidad social. Ahora mismo estamos viviendo unos años de mucha incertidumbre e inestabilidad, eso obviamente se ve reflejado en nuestra industria a la hora de tomar decisiones o presentar colecciones.

**B** Nuestras prendas se fabrican una a una, en un taller local ubicado en Madrid. Se compra el tejido necesario para producir cada prenda, no almacenamos ni producimos stock y una vez se ha agotado, ese producto queda descatalogado y se pasa a nuevos diseños. Para la parte de complementos suelo colaborar con artesanos de la isla de La Palma para crear piezas exclusivas con diseños más contemporáneos aplicando técnicas ancestrales.

**C** Intento utilizar vivencias personales o acontecimientos sociales para tratar de sacar una lectura positiva transformada en moda. Creo que la ropa nos ayuda muchísimo a expresarnos e interfiere de forma directa en cómo nos sentimos y nos relacionamos.

**D** Quiero hacer un homenaje a mis paisanos enviándoles un mensaje de luz. Sufrí y seguí con angustia la realidad que golpeaba a los vecinos afectados por el volcán más longevo vivido en la historia de la isla. Ahora, una vez finalizada la emergencia de la erupción, es momento de no olvidarse de todo lo ocurrido y contribuir activamente en la recuperación de la isla, especialmente en devolver con urgencia el sentido a la vida de todas esas familias que lo perdieron todo.

**E** Creo que cualquier oficio, dentro de sus peculiaridades, tiene sus complicaciones. Siempre he creído que si uno se deja el alma por llegar a ser quien quiere ser, los imposibles se vuelven oportunidades para lograrlo. Hay que conocer nuestras capacidades y potenciar lo que nos diferencia para añadir valor.

**F** Utilizamos tejidos característicos de la firma con tonos tornasolados, vinilos o metalizados, detalles en tul y experimentación textil.

**G** Creo y espero que continuemos trabajando para aportar valor a la sociedad y eliminar progresivamente los impactos negativos que genera nuestra industria. Sin duda, los avances tecnológicos marcarán el futuro de esta y del resto de las industrias.

**H** El mensaje que quería trasladar es que sanas cuando te vuelves a conectar con ese lugar sagrado dentro de ti que nunca fue tocado, ni quebrado, ni dañado. Tu esencia es indestructible. Para mí, el momento en el que empiezan a florecer los árboles o las plantas es un momento como de nuevos comienzos, de alegría, de vuelta a la vida tras esa época más seca y fría.

**I** Sin duda, ser conscientes del impacto negativo que genera nuestra industria a nivel global, la segunda más contaminante, y ser parte activa del proceso de cambio para mejorarlo. Nosotros debemos tomar decisiones para ofrecer opciones a nuestros clientes, pero también necesitamos el apoyo y la reacción positiva del público a la hora de consumir.

**J** A los 12 años creé mis primeras zapatillas pintadas a mano. Al usarlas por primera vez, las personas que las vieron se interesaron y empezaron a solicitar sus primeros pedidos. Fue tal el éxito que, en cuestión de dos años, mis padres decidieron apoyarme y registrar por primera vez la marca. Desde entonces supe que quería entregar mi vida a ese sueño de forma profesional. A los 18 años me trasladé a Madrid para estudiar diseño de moda.

**Soluciones:**

|           |           |           |           |           |           |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>0.</b> | <b>1.</b> | <b>2.</b> | <b>3.</b> | <b>4.</b> | <b>5.</b> | <b>6.</b> | <b>7.</b> | <b>8.</b> |
| <b>J</b>  |           |           |           |           |           |           |           |           |

## D. LENGUA

I. Lee el texto sobre el oso pardo. A partir de las palabras dadas deriva los sustantivos adecuados que faltan según el texto, como en el ejemplo 0. Cuidado con el género y número.

\_\_\_/8

### OSO PARDO ESLOVENO EN LOS PIRINEOS

El equipo técnico del   0   Piroslife liberó en 2016 con éxito en el Parque Natural del Alt Pirineu (Lleida) un oso pardo procedente de la Reserva de Caza de Jelen, en Eslovenia.

La   1   de este oso tenía como objetivo romper el monopolio reproductor del macho Pyros, un ejemplar también llegado de Eslovenia en 1997 que es el padre, el abuelo o el bisabuelo de casi todos los osos del Pirineo catalán, y evitar así los efectos que esto podría llegar a tener en el vigor reproductivo y en la mortalidad de los individuos de la zona.

El ejemplar liberado era un macho de entre nueve y diez años de edad, tenía un   2   aproximado de 205 kilos y había sido bautizado como Goiat.

El oso llevaba emisores convencionales en los oídos para facilitar su identificación en   3  , y también le habían instalado un collar emisor GPS que permitiría ubicarlo en todo momento y obtener mucha información sobre sus desplazamientos, hábitos y   4  .

Asimismo, se le habían tomado   5   para poder obtener su ADN y poder saber así en el futuro si se había reproducido.

El oso pardo es una especie que a mediados de los años 90 estuvo a punto de extinguirse en los Pirineos. La   6   habría representado, entre otros aspectos, la   7   de una pieza básica en el ecosistema. Por eso en 1996 se introdujeron dos hembras, Živa y Melba, y en 1997 un macho, Pyros, todos procedentes de Eslovenia.

El origen fue seleccionado atendiendo   8   que demuestran que los osos balcánicos, del sur de Escandinavia, y los del sur y oeste de Europa pertenecen a una única línea genética.

(Fuente:

[https://www.diariodenavarra.es/noticias/vivir/medio\\_ambiente/2016/06/07/liberado\\_oso\\_pardo\\_eslove\\_no\\_pirineo\\_catalan\\_462812\\_3281.html](https://www.diariodenavarra.es/noticias/vivir/medio_ambiente/2016/06/07/liberado_oso_pardo_eslove_no_pirineo_catalan_462812_3281.html))

## **Soluciones:**

**0. PROYECTAR**

**proyecto**

1. INTRODUCIR:

\_\_\_\_\_

2. PESAR:

\_\_\_\_\_

3. LIBRE:

\_\_\_\_\_

4. COMPORTARSE:

\_\_\_\_\_

5. MOSTRAR:

\_\_\_\_\_

6. EXTINGUIR:

\_\_\_\_\_

7. PERDER:

\_\_\_\_\_

8. ESTUDIAR:

\_\_\_\_\_



**II. Lee atentamente el texto sobre el cuadro Las Señoritas de Avignon de Picasso y busca las palabras con significados más parecidos o los sinónimos de las siguientes palabras, definiciones o expresiones. Los sinónimos, definiciones o expresiones están en el mismo orden en el que las palabras correspondientes aparecen en el texto. Observa el ejemplo 0.**

\_\_\_/7

## **LAS SEÑORITAS DE AVIGNON (CUADRO DE PICASSO)**

Las Señoritas de Avignon (Les Demoiselles d'Avignon) es un cuadro del pintor español Pablo Picasso pintado en 1907 al óleo sobre lienzo. Picasso pinta a las señoritas de la calle de Avinyó de Barcelona donde abundaban los burdeles. Se trata de una de las primeras obras del movimiento cubista y del arte de vanguardia en general.

Tres influencias fueron fundamentales para el desarrollo de semejante anomalía artística: Cezánne (sobre todo sus bañistas), El Greco (en concreto su obra Visión del Apocalipsis) y el arte primitivo expuesto en el Museo del Trocadero en París, con sus máscaras africanas (la escultura íbera también debió influir en el joven pintor).



Con estas tres cosas en mente, Picasso pintó la obra entre junio de 1906 y julio de 1907.

El cuadro Las señoritas de Avignon se considera el inicio del arte moderno y una nueva etapa en la pintura. Es evidente que el pintor quería romper de una vez por todas con el realismo, incluidas la profundidad espacial y la anatomía humana. Como vemos, el cuerpo de la mujer desnuda se convierte ahora en un conjunto de planos angulares, más

marcados cuanto más a la derecha vayamos.

(Fuentes:

- [https://www.ecured.cu/Las\\_señoritas\\_de\\_la\\_calle\\_Aviñón\\_\(cuadro\\_de\\_Picasso\)](https://www.ecured.cu/Las_señoritas_de_la_calle_Aviñón_(cuadro_de_Picasso))

- <https://historia-arte.com/obras/las-senoritas-de-avignon>)

### **Soluciones:**

**0. tela para pintar**

lienzo

1. existían en gran cantidad \_\_\_\_\_
2. progreso, avance \_\_\_\_\_
3. la cabeza, el pensamiento \_\_\_\_\_
4. principio \_\_\_\_\_
5. obvio \_\_\_\_\_
6. sin ropa \_\_\_\_\_
7. se transforma \_\_\_\_\_

III. Lee el texto sobre los festivales de música en Eslovenia. Complétalo colocando una sola palabra en cada hueco, como en el ejemplo 0.

\_\_\_/8

### FESTIVALES DE MÚSICA EN ESLOVENIA

Diversidad de géneros, precios asequibles, calidad artística y famosos son algunos factores **(0) que** marcan los festivales de música eslovenos en los que, con un poco de suerte, puedes obtener el autógrafo de (1) \_\_\_\_\_ famoso favorito. Los festivales entraron a Eslovenia hace ya más (2) \_\_\_\_\_ 60 años, cuando en Europa surgió la tendencia de acercar las artes mayores a todo el mundo. Hoy en día, Eslovenia cuenta (3) \_\_\_\_\_ diversos festivales de música que satisfacen tanto a los amantes de la música clásica (4) \_\_\_\_\_ a los que apuestan por la jam session de jazz o por los sonidos metálicos.

El festival Imago Sloveniae (5) \_\_\_\_\_ celebra en diferentes ubicaciones extraordinarias de Eslovenia: en plazas, patios escondidos, en calles, castillos, monasterios (6) \_\_\_\_\_ iglesias. Por eso, (7) \_\_\_\_\_ te pierdas los eventos de música más importantes de las ciudades eslovenas.

La cultura es también cocina

Después de vivir una buena experiencia cultural, apetece probar unas excelentes delicias culinarias. Independientemente de en qué lugar de Eslovenia vayas a escuchar un concierto, visites los restos del pasado en los museos y castillos o participes en el desfile de carnaval, te esperan unos deliciosos platos tradicionales, preparados (8) \_\_\_\_\_ manera moderna, y un vino noble de producción local.

(Fuente: <https://www.slovenia.info/es/experiencias/cultura/festivales/festivales-de-musica>)

**IV. Lee el cuento *Soy como soy* y pon los infinitivos en la forma verbal adecuada, como en el ejemplo 0.**

\_\_\_/11

### SOY COMO SOY

En la playa (0-HABER) había dos rocas enormes desde el principio de los tiempos. Los barcos (1-VER) \_\_\_\_\_ desde lo lejos el faro\* que estaba en lo alto de una de ellas. Las olas rompían en su ladera en las noches de tormenta.

Cuentan que un día la roca grande le dijo a la pequeña:

– Estoy harta de no moverme, de estar siempre en el mismo sitio ¡Qué aburrimiento!

No (2-SERVIR, yo) \_\_\_\_\_ para nada.

La roca pequeña contestó:

– Cada uno tiene su misión. Yo tengo que dar luz a los barcos que llegan al puerto.

El faro les ilumina y necesita estar en lo alto. Yo soy como soy, para eso estoy aquí.

– Pero yo estoy aquí sin hacer nada, quieta. Estoy soportando los golpes de las olas y escondo a los cangrejos. Si al menos (3-SER) \_\_\_\_\_ una gran roca, donde los alpinistas pudieran subir y escalar, sería famosa.

– No hace falta ser importante para ser útil y necesario.

– A mí no me gusta (4-LLEVAR) \_\_\_\_\_ siglos aquí, sin hacer nada, pasando desapercibida.

– Creo que exageras.

– Si escarbando en mi interior hubieran encontrado unas ruinas romanas, habría servido para conocer el principio del hombre.

– No estoy de acuerdo, cada uno puede hacer su misión lo mejor posible.

– Lo mejor será que convenga al rayo para que me (5-HACER) \_\_\_\_\_ trocitos y así me podré ir a otros lugares, mezclarme con el agua y podré ir a muchas playas para (6-CONOCER) \_\_\_\_\_ otros mundos. La marea me (7-LLEVAR) \_\_\_\_\_ lejos de aquí.

– Haz lo que quieras, pero (8-TENER) \_\_\_\_\_ cuidado.

Una noche de tormenta el rayo iluminó la montaña. Se mostró enorme y fuerte. La montaña dijo a la tormenta su deseo, inmediatamente varios rayos (9-CAER)

\_\_\_\_\_ sobre ella, la partieron en pequeñas rocas, que salieron

despedidas hasta mezclarse con la arena.

La luz del faro no iluminaba el puerto. De repente, los peces (10-IRSE)

\_\_\_\_\_ lejos. El mar, agitado al no tener la roca para parar las olas, inundó todas las casas, rompió todos los árboles y arrasó todas las calles.

La roca pequeña vio cómo su compañera se había partido en trozos tan pequeños que se enterraban en el barro. La marea no le sirvió para irse lejos, todo lo contrario.

No (11-CONSEGUIR)\_\_\_\_\_ su propósito.

Pensó que la roca grande sí servía. Era la casa de los cangrejos.

\*el faro = svetilnik

(Fuente: <https://actividadesinfantil.com/archives/17491>)

## E. CULTURA Y CIVILIZACIÓN

Lee el texto sobre la violencia contra las mujeres y responde a las preguntas (según el texto) argumentando con tus conocimientos sobre Las Mariposas. No puedes copiar las respuestas literalmente del texto.

\_\_\_/10

### LAS VIOLENCIAS CONTRA LAS MUJERES: UN PROBLEMA SISTÉMICO

En ocasión de recordar, este 25 de noviembre, el Día Internacional para la erradicación de la violencia contra las mujeres, en todo el mundo, queremos un mundo libre de machismo, de racismo y de pobreza. Y para construir este mundo nuevo, es fundamental entender que las violencias contra las mujeres no son un problema individual, reducido al espacio privado del hogar, sino que son parte de una estructura sistémica, colonial, capitalista y patriarcal.

Erradicar las violencias para transformar el mundo

Nos referimos a las violencias patriarcales, en plural, porque consideramos que tienen múltiples formas: física, psicológica, sexual, laboral, económica, colonial, etc. Y todas están entrelazadas. Atravesamos un periodo de varias crisis que avanzan en paralelo a nivel global: la crisis energética, la crisis sanitaria, la crisis económica, la crisis alimentaria, la crisis climática, el avance de la extrema derecha, etc.

En este sentido son fundamentales los análisis de los movimientos feministas, especialmente desde los feminismos latinoamericanos, que llevan años haciendo esta lectura sistémica de las violencias patriarcales, denunciando la violencia financiera y económica y, la correlación entre el endeudamiento\* (externo e interno) y la grave situación con respecto a los feminicidios que atraviesa el continente: “Nos queremos vivas, libres y desendeudadas” (Argentina); “¡Nos deben una vida!” (Chile); “¡Nosotras contra la deuda!” (Puerto Rico).

La deuda es violencia capitalista y patriarcal

En todo el mundo, los Estados endeudados se ven obligados a aplicar políticas de austeridad o planes de ahorro, en nombre del pago de la deuda pública. ¿Y esto en qué se traduce? En la privatización de los servicios públicos, reducción de los gastos públicos (sanidad, educación, empleo, etc.), liberalización de la economía, eliminación de subsidios y subvenciones, aumento del IVA, inflación, precariedad laboral, destrucción de suelos y ecosistemas, eliminación de ayudas a la agricultura, etc. De esta manera se recrudece e intensifica la guerra contra la autonomía económica de las mujeres, aumentando su obligación de endeudarse para sobrevivir y de instalarse cada vez más en situaciones de violencia. El endeudamiento (público y privado) sirve como herramienta para disciplinar a la población.

- Violencia es que en algunos países del mundo sea imposible para las mujeres tener autonomía financiera si no es a través del endeudamiento. Como que el microcrédito sea una de las pocas oportunidades para las mujeres para entrar en el

mundo del trabajo, para acceder a la autonomía financiera o para poder continuar sus estudios.

- Violencia es invisibilizar el trabajo de cuidados, de reproducción social y de mantenimiento de los hogares (actualmente nuevos espacios para la colonización financiera a través del endeudamiento privado) y, en consecuencia, la desvalorización de un trabajo asignado a las mujeres. Ante esta lógica los cuerpos y las vidas de las mujeres son considerados como desechables, tanto en la dinámica de producción capitalista como a nivel social: feminicidios, trata de personas, explotación laboral, feminización de la pobreza, etc.

- Violencia es que haya mujeres “atadas” a hogares no seguros por no tener autonomía económica, porque corren el riesgo de quedarse sin hogar, de perder a sus hijos o porque se han endeudado para poder asumir el coste de servicios básicos para su familia (comida, sanidad, educación, etc.)

- Violencia patriarcal son las políticas extractivistas (sobre todo la minería), de mercantilización y explotación sin control de la naturaleza, que quitan los recursos naturales y las tierras de cultivo tradicional a las poblaciones locales. Lo que afecta especialmente a las mujeres campesinas, que además de poner sus cuerpos al servicio de la defensa de la tierra e impedir su destrucción, ven cómo estas políticas conllevan un aumento de la violencia contra mujeres y niñas.

Nuestro actual desafío es radicalizar los procesos de lucha que ya estamos construyendo desde una perspectiva de pluralidad de sujetos y de resistencia al actual modelo. Es preciso avanzar para destruir este modo de vida basado en las violencias patriarcales, la injusticia y la explotación e ir hacia nuevas formas de unirnos donde la sostenibilidad de la vida sea el centro.

(Fuente: texto adaptado de <https://www.cadtm.org/Las-violencias-contra-las-mujeres-un-problema-sistemico>, 27/02/2023)

\*endeudamiento = zadolženost

1. ¿Por qué las violencias contra las mujeres no son un problema individual? (1)

---

---

2. ¿Por qué el endeudamiento puede significar empeoramiento de la situación de la mujer? (1)

---

---

---

3. Explica la situación económica de la mujer latinoamericana, según el texto, dando dos datos concretos. (2)

---

---

---

---

4. Explica, con dos ejemplos del texto, la feminización de la pobreza. (2)

---

---

---

---

5. ¿Por qué es importante que las mujeres sean económicamente independientes y tengan su propio dinero? (1)

---

---

6. ¿Cómo está relacionada la explotación de la naturaleza con las mujeres? (1)

---

---

7. «Las Mariposas» fueron mujeres nacidas en una familia acomodada, es decir, sin problemas económicos. Entonces, ¿por qué lucharon? ¿Cómo puedes comentar sus acciones? Explícalo con datos concretos. (2)

---

---

---

---